

# TELEVISIE

## TREKPLEISTER VOOR BEZOEKERS

uitstekende ontvangst  
bij Hr. v. d. Bijl

Volgens Elseviers weekblad stond er in een Amerikaans dagblad een ingezonden stuk van een dame, die in Brooklyn woont, van de volgende inhoud:

"Ik beving maanden geleden een vergissing toen ik, ter gelegenheid van het aanschaffen van een televisietoestel, de burens vroeg om eens te komen kijken. Zij kwamen nu elke avond in drommen opzetten en vergeten naar huis te gaan. Met hun sigaretten hebben zij gaten in mijn tafel en in het kleed van mijn divan gebrand. — Ik houd van gezelschap, maar dit is mij te veel. — Hoe kom ik van ze af?"

En dergelijk bericht was voor kort niet mogelijk in een Europese krant, omdat Amerika en Engeland de enige landen zijn, waar regelmatig televisie uitzendingen worden gegeven en waar de televisietoestellen, evenals in ons land de radio-toestellen, normaal te koop zijn. Een 10 miljoen toestellen hebben hun weg dan ook al naar Amerikaanse gebruikers gevonden.

Ook in Engeland vinden dagelijks televisie-uitzendingen plaats voor de bewoners van Londen en de Londense voorsteden. Doch ook in Nederland zullen binnenkort de huizen, wien man een televisietoestel heeft, moeten oppassen voor een teveel aan belangstelling van burens en vrienden.

Dit ondervindt mevr. v. d. Bijl (oud VDH-ster) reeds op Dinsdag, Donderdag- en Zaterdagavond, wanneer er van uit de studio, geplaatst in het Laboratorium voor Wetenschappelijk onderzoek te Eindhoven, wordt uitgezonden.

Onze oud-collega, de heer v. d. Bijl, is er n.l. in geslaagd met een zelf gebouwd televisietoestel Eindhoven te ontvangen. Een afstand van een kleine 175 km wordt met dit ontvangtoestel overbrugd. De buis, waarop het groen-witte beeld van ongeveer 6 x 10 cm verschijnt, is afkomstig uit een legerdruip, terwijl de onderdelen, zoals spoelen, door hem zelf zijn vervaardigd. Het geheel bevindt zich in een experimenteel stadium, zodat men zich niet moet verwonderen over blanke draden; waartop de hoogspanning van 2500 volt voor de buis staat.

Het feit echter, dat men met zo'n experimenteel ontvangtoestel en op zo'n grote afstand van de zender een beeld van redelijke kwaliteit kan ontvangen, bewees ons dat de televisie-uitzendingen in Eindhoven, technisch gesproken, ver boven het experimenteel stadium uitgaan.

Toen we vorige week Donderdag naar de Damstraat gingen, hadden we niet kunnen vermoeden, dat we een keurige reportage van de jishockey-wedstrijd op de kunstijsbaan te Den Haag zouden zien, dat we een lezing over parfum zouden hebben bijgewoond, terwijl ook de inspectie van de Berlijnse luchtbbrug niet ontbrak op het programma.

De opname van de handen van de pianist, die zijn vleugel bespeelde, was zeer suggestief en toonde ons hoe kleine details goed overkwamen. Het beeld deed ons denken aan de film in het beginstadium. U herinnert zich allen nog wel de „regen" op het doek. Zo was het ook hier in Den Haag bij de ontvangst van de Eindhovense zender.

Ook werd de ontvangst af en toe gestoord door fading, d.w.z. doordat het signaal, dat door de op Eindhoven gerichte ontvanger werd opgevangen, beneden een minimum waarde daalde viel het beeld af en toe weg, terwijl ook door een te geringe synchronisatiespanning de ontvanger niet meer in de pas liep met de zender, en het beeld dubbel werd ontvangen of ook vervaagde.

Onze collega v. d. Bijl gaat echter door en hij is thans reeds bezig met het plaatsen van een versterker van 6 op 10 in de 7,5 meter hoge antenne, zodat het ontvangstsignaal groter zal zijn.

### KLEINE WISHEDEN

Het is niet in de eerste plaats belangrijk, wie het werk doet, maar voor alles, dat het gedaan wordt.

Wees dankbaar voor moeilijkheden; want door de overwinning van weerstanden komen uw beste gaven tot ontbloeiing.

\*  
Met uw wantrouwen in anderen verspeelt u hun vertouwen in u.

## Ook een gesprek moet worden voorbereid

Uitgaande van het principe, dat elke handeling zonder voorbereiding niet verantwoord is, is uitbreiding gegeven aan de toepassing hiervan in onze bedrijven. Elk gesprek van enig belang kan als een mondelinge instructie worden beschouwd en dient dus ook als zodanig te worden voorbereid.

Teneinde nu belangrijke gesprekken, ook telefonische en in het bijzonder de regelmatig terugkerende bedrijfsbesprekingen, overzichtelijk te kunnen voorbereiden, kan worden gebruik gemaakt van daartoe bestemde formulieren. Deze formulieren worden in blocs verstrekt door afd. Pakama onder opgave van Nr. 510.

**Trainingsrooster**  
De thans in gebruik zijnde formulieren voor het trainingsrooster bleken in sommige gevallen onbruikbaar, speciaal indien daarop een groot aantal namen of werkzaamheden moesten worden ingevuld. Ten einde aan dit

bewaar tegemoet te komen is thans een groot model trainingsrooster beschikbaar gesteld. Deze formulieren worden op aanvraag bij afd. Pakama afgeleverd onder opgave van aantal en nr. 106.

**Probleembehandeling**  
De praktijk in het toepassen van de 4 fasenmethode bij de behandeling van problemen kan naar onze oud-cursisten Werkverhoudingen worden vergemakkelijkt door gebruik te maken van zogenaamde Probleembehandeling formulieren. Deze formulieren zijn zodanig ingericht, dat de methode vanzelf wordt gevolgd, hoewel daarbij toch steeds het bekende groene kaartje gebruikt moet worden. Afd. Pakama heeft ze in voorraad en levert ze af bij opgave van aantal en nr. 505.

## LENTE

Daar komt de Lente! Ze spreidt al gauw haar hoge tenten van licht en blauw. De velden laten in zonnegloei. De weiden waaien vol bloembloeit. Het beekje huppelt zo vlug en fris En zilver druppelt van bies en lis.

De bomen strekken hun armen uit De wilgen lekken De herk loopt uit Al, takken, twigen, al wierookwerk! De leeuwriks stijgen op vlammenvlerk. En liefde en hopen Het al doordringt. Het hart gaat open De ziele zingt.

O, zonnedagen  
o, geur en kleur!  
Een hemelwagen staat voor de deur!  
Uit „Terwe" van René de Clercq

## OBJECTIVITEIT

Zo nu en dan hoort men de opmerking. Wat doet die Kern nu eigenlijk, we zien er nooit iets van!

Nu is deze opmerking in zijn algemeenheid niet juist.

Het is misschien wel waar dat er velen zijn aan wie het kernwerk geluidloos voortblijft, maar is dit niet te wijten aan de houding ten opzichte van het kernwerk van de persoon in kwestie?

Het is echter ook mogelijk dat velen de arbeidsreihen van Kern en Vakbeweging door elkaar halen. Hier moet een essentieel onderscheid gemaakt worden. De Vakbonden bewegen zich hoofdzakelijk op het gebied van lonen en arbeidsvoorwaarden, terwijl de taak van een kern meer gericht is op het wegemen van de interne bedrijfsmoeilijkheden en hieruit komt ook het elkaar aanvullen van kern en vakbeweging voort.

Lonen en arbeidsvoorwaarden zijn dus voor een kern verboden terrein. Er blijft dus over het werken aan de sociale rust, in het bedrijf, welke zeer belangrijk voor een leider in het bedrijf is. Hier ligt nu juist het zwaarste punt van de kernwerkzaamheden.

Wel is het nodig, dat men zich interesseert voor deze zaken en er zich objectief tegenover stelt zonder vooronderzoek. Dit nu is nog niet altijd het geval, helaas moeten ten aanzien van de kernwerkzaamheden steeds weer bepaalde weerstanden overwonnen worden wat de zaak er niet gemakkelijkert op maakt.

De oorzaak van deze houding is dikwijls een gemis aan objectiviteit. Mogelijk heeft dit artikelje er toe bijgedragen hierin verandering te brengen, het zal aan de prettige verstandhouding ten goede komen.

Nummer 171

# het V.D.H-tje

16 April 1949

WEKELUKS NIEUWSBLAD VOOR HET PERSONEEL  
VAN DER HEEM N.V. - DEN HAAG - HOLLAND - NEDERLANDSCHE KROON RIJWIELFABRIEK N.V.

Prof. Dr. F. J. Th. Rutten, minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, heeft vorige week de tentoonstelling GOED MAAR MOOI geopend en bij die gelegenheid gepleit voor het opnemen van meer kunstenaars in de bedrijven. Een krachtig argument daarvoor zag Zijne Excellentie in het feit, dat vele beeldende kunstenaars heden ten dage, nu de gulden weer tien dubbeltjes is, in moeilijke omstandigheden zijn komen te verkeren.

GOED  
MAAR  
MOOI

25 JAAR BOND VOOR KUNST IN INDUSTRIE

stedelijk museum  
amsterdam  
8 april-15 mei

Norm die ook door omiddelbaar wordt gewaardeerd. Wie dezer dagen in Amsterdam komt moet de tentoonstelling bestlist gaan zien.

Het is toch zo, dat in hetzelfde museum waar de BKI propaganda voor de beeldende kunst in de industrie maakt, een tentoonstelling van Amsterdamse schilders is, die in onze ogen meer op een partitienkabinet lijkt. Veel van die kunst is voor de gewone mens volkomen onbegrijpelijk en men vraagt zich af wat er gaat gebeuren als men dergelijke kunstenaars geven aan onze industriële producten. Doelmatigheid moet nummer 1 zijn en blijven, doelmatigheid gepaard aan schoonheid, is een schone zaak.

Niemand schat hoog genoeg wat hij kan, niemand schat laag genoeg wat hij is. Wie anderen wil leiden moet bereid zijn zelf veel te ontberen.

Goethe

De Bond voor kunst in de Industrie laat haar ontwerpen door kunstenaars vervaardigen, omdat men het noodzakelijk vindt dat de producten behalve door een goede kwaliteit zich kenmerken door een zinnige vorm en een aantrekkelijk uiterlijk, verkies bovendien algemeen en kitsch, bij het publiek in het algemeen nog afwezig of slechts in aanleg aanwezig zijn, het is zeker nodig, dat getracht wordt hier tot verheffing te komen. De tentoonstelling is een der middelen waarmee men dit doel tracht te bereiken. Of men daarin geslaagd is? Eerlijk gezegd vinden wij dat wij teleurgesteld werden in de verwachting hier een keur van industriële producten te vinden, die goede en mooie gebruiksvormen voor de massa genoemd konden worden.



Op het Congres van de P.v.d.A. te Amsterdam heeft de heer C. Woudenberg afscheid genomen als algemeen secretaris van de partij. Een der geschenken, die hem aangeboden werden was een RijwielSolex, dat tijdens de toespraak de zaai kwam binnengereden — let wel gereden, niet geduwd! — met een Solex kan zo iets.

### Uit de ERRES EXPRES

STOKVIS te Rotterdam, nog steeds verstrikt in het warren van verbouwingen en verbouwingen, heeft in het hoofdkantoor een nieuwe cantine in gebruik genomen. De verbouwing gaat nog steeds door. Het is bij STOKVIS alles verbouwing en vernieuwing wat de klok slaat; in Breda wordt gebouwd, in Nijmegen is 25 Maart '49 het nieuwe pand in gebruik genomen. In Nijmegen is de Automatic Screw Works (ASW) nieuw gehuisvest. De ASW, een dochteronderneming van STOKVIS, fabriceert onder anderen de bekende FASTO gasgevers.

In Rotterdam werd een nieuwe service-werkplaats voor het RijwielSolex ingericht aan de Oostkousdijk. Stokvis is paraat om service te verlenen die klinkt als een klok.

### Wisheden!

Niemand schat hoog genoeg wat hij kan, niemand schat laag genoeg wat hij is. Wie anderen wil leiden moet bereid zijn zelf veel te ontberen.

Goethe

# BOEKENKRINGEN de nieuwe collectie

Zoals reeds vorige week aangekondigd, beginnen we binnenkort met een nieuwe serie kringen. Ook ditmaal kunt u zelf kringen van 12 vormen, en de boeken hiervoor kiezen. Hieronder volgt een aantal aanbevolen romans, met een korte beschrijving.

1. **Robert Shannou's jonge jaren** — A. J. Cronin.  
Een nieuw boek van de schrijver van „De Citadel” en van „De sleutels van het Koninkrijk”, dat zeker niet voor deze werken onderdeel. Een ontroerend verhaal over het leven van een eenzaam Schots jongefje, als wees opgroeiend in een gezin, waar hij zich slechts heel geleidelijk weet aan te passen.
2. **De blinde weerelt** — Jan Mens.  
Dit boek is een vervolg op „De gouden reuel”, maar kan los daarvan gelezen worden. Het behandelt het leven van een vrouw uit het volk, die in de Amsterdamse Jordaan komt te wonen. Het geeft tevens een kostelijk verhaal van die volksbuurt en zijn bewoners, gaaf en goed verteld.
3. **Claudia, het verhaal van een gelukkig huwelijk** — Rose Franken.  
Een humoristisch, eenvoudig verhaal, fris en oorspronkelijk. Deze roman is vertaald. Goede ontspanningslektuur.
4. **Beroering over het dorp** — Stijn Streuvels.  
Een kleine gebeurtenis brengt vele families in opschudding en brengt grote veranderingen teweeg in een oorspronkelijk rustig Vlaams dorpje. Streuvels beschrijft het leven in dit dorp met een ongewoon boeiende vertelkunst. Het is doortrokken van de gulle Vlaamse humor.
5. **Voor het geluk geboren** — Olav Gullvåg.  
Een boeiende roman, die levensbeschrijving van een boerenzoon in Noorwegen. Zijn logevallen houden onze aandacht van de eerste tot de laatste bladzijde vast.
6. **St. Jan — Rein Brouwer**  
Een roman over de voedselkrijgen tijdens de hongerwinter uit het Noorden naar het Westen, waarin huide gebracht wordt aan de talrijke, die met veel gevaar de nood in het Westen hebben helpen lenigen.
7. **De Turquoise** — Anya Seton  
De hoofdpersoon van dit boek, Fey Cameron, fascineert door haar vreemde persoonlijkheid, die haar, oischoon geboren in een geïsoleerd dorp bij de Mexicaanse grens, in staat stelt zich een vooraanstaande positie in de hoge New-Yorkse kringen te verwerven. Behalve als goed verteld verhaal is de roman ook belangrijk door het beeld, dat er in geschilderd wordt van de opkomende New-Yorkse zaken-sociëty van 80 jaar geleden.
8. **De tocht door het duister** — Martin Flavin  
Een levendige en boeiende roman, die verhaal van het prototype van de Amerikaanse familie. Het munt uit door fijne zinnige en uitstekende vertelkunst, die het boek vooraan plaatsen in dit genre lektuur.
10. **Mijn Paradijs** — Louis Bromfield  
Dit is een goede vertaling van Bromfield's bekende „Pleasant Valley”, de beschrijving van het leven op zijn boerderij in Ohio, met een overvloed van schijnbaar interessante details, doch in grote stijl geschreven.
11. **De baltide en de bron** — Rosamond Lehmann.  
De hoofdpersoon van dit boek is een wonderlijk veelzijdige en geheimzinnige vrouw, wier boeiende levensgeschiedenis ons wordt verteld door een jong meisje, die het weer van verschillende personen hoort, die ieder op eigen wijze de gegevens leveren. De figuren in dit boek zijn goed en door liefde gelekend.
12. **Birma-episode. Belevissen van een Amerikaanse chirurg** — Gordon Seagrave.  
Beurtelings nuchter-zakelijk, humoristisch en enthousiast vertelt de schrijver van zijn 20 jaar dokterspraktijk, tot het begin van de oorlog, in Birma. Een boek, dat door zijn inhoud en de wijze, waarop die wordt verteld, tot de beste in dit genre behoort.
13. **De Heer van Jericho** — Edmond Nicolas.  
Het leven van een edelman in Limburg, vol levenslust en levenskunst. Een kostelijk, humoristisch boek, meesterlijk verteld door Ir. E. Nicolas.
14. **De grauwe wacht** — J. W. Hofdijk.  
Dit vierde boek van de bekende journalist is zijn eerste grote roman, een verhaal van schippers en boeren uit de Zeeuwse wateren, puurleins en romantisch, zoals land en volk daarginds. Voornaam gescreven en uitgegeven, met vele fragmenten in zeer gaaf proza. Een omvangrijk werk (402 blz.).
15. **De professor** — Rex Warner.  
In dit boek wordt het probleem van de waarde der democratie behandeld. Met stelligende bewondering leest men deze profetische (de eerste Engelse publicatie is van 1938) verbeelding van een onder de voet gelopen democratisch bestuurd land.
16. **Sil, de strandjutter** — Cor Bryn.  
Van dit overbekende boek is een prachtige uitgave verschenen. Degenen, die het nog niet gelezen hebben, kan het worden aanbevolen.
17. **Adriaan Brouwer** — Felix Timmermans.  
Van het korte, wroeste leven van de schilder Adriaan Brouwer geeft de schrijver in zijn laatste werk een fel, kleurrijke beeld. Een brilant, onstuimig boek over de schilderswereld der 17e eeuw, vol humor en levenslust.
18. **Generaal des Konings** — Daphne du Maurier.  
De rijkdom van emotionele fantasie van de schrijfster van „Rebecca” en Jamaica Inn, maken dit verhaal van een Engelse edelman in de dagen van Karel I en van Cromwell tot boeiende lektuur.
19. **De zwarte roos** — Thomas B. Costain.  
Met opvallende zorg en in sterke vertelkunst is deze omvangrijke (397 blz.) roman geschreven. Hij is gebaseerd op een middeleeuwse legende, verwerkt in

een tocht van een jonge Engelse edelman door Azië tot in China. Een levendig, romantisch verhaal met historische achtergrond.

20. **Het beloofde land** — James Street.  
Dit verhaal speelt in de pionierstijd van Noord-Amerika, toen ondernemende avonturiers westwaarts trokken om het land in bezit te nemen en te ontginnen. Een boeiend verhaal van energie, van illusies en van de primitieve strijd om het bestaan, vol spanning en alwis-seling.

21. **Vrouw Bertina** — K. F. Kurz.  
Een verhaal van aanvaardde en afgewezen liefde, van snel verworven en even spoedig verloren rijkdommen. De sprookjesachtige inslag der realiteit verleent deze roman, die in het eerste kwart van deze eeuw speelt, een opmerkelijke charme. Voor liefhebbers van Noorse romans.

22. **Het geschonden geweten** — Graham Greene.  
Deze roman speelt in Mexico, tijdens de godsdienstvervolgingen. Het behandelt de strijd van een priester tegen zijn vervolgers enerzijds en zijn eigen zwakheden anderzijds. Tegenover hem staat zijn achtervolger, de politie-luitenant, vertegenwoordiger van een totalitaire staatsvorm. Binnen 4 maanden bereikte dit werk zijn derde druk.

23. **De straat** — Ann Petry.  
Op wel heel aparte wijze wordt hier het leven belicht van de Amerikaanse negers en hun verhouding tot de samenleving. Het wordt alles gezien van uit het gezichtspunt eener jonge negerin. Een knap geschreven, aangrijpend boek.

U ziet, er is keuze genoeg.  
Voor degenen, die zelf geen kring vormen en geen bijzondere voorkeur hebben, zullen wij een serie samenstellen, welke voornamelijk zal bestaan uit de eerste 16 boeken. Dit is goede lektuur, geschikt voor iedere volwassene.

Wilt u meer weten over de boeken, of wilt u andere inlichtingen, u kunt deze kringen tijdens de eerste en tweede pauze op Dinsdag en Donderdag a.s. in de wachtkamer begane grond.  
Hier kunt u zich ook laten inschrijven. Het inschrijfgeld bedraagt weer f 0,25.

## Hoofdkantoor en Fabrik MAANWEG

In het vervolg zullen de sprekeren van de Haagse Kern Maanweg weer normaal gehouden worden in wachtkamer I begane grond en wel op Maandag en Vrijdag, gedurende de middagpauzes.

Dinsdag (in verband met 2e Paasdag) a.s. zijn aanwezige:

1e pauze: Hr. De Geus, mej. Schuyt.

2e pauze: Mej. Verwaal, Hr. De Koning.

A.s. Vrijdag speciaal spreker voor tarieven etc.

1e pauze: Hr. Kuiper.

2e pauze: Hr. Burghoorn.

Op deze sprekeren onder meer:

I. Kaarten halen voor de Lezing met films a.s. „De Spoorwegen spreken” op 20 April a.s.

II. Opbouwende critiek.

III. Wensen en klachten.

# Fabriek UTRECHT



Op de openingsdag bezocht H.M. de Koningin met de prinsesjes Beatrix en Irene de Jaarbeurs. Hier ziet u het Koninklijk gezelschap bij de eerste stand van STOKVIS.

## Personelspolitiek i.v.m. industrialisatie

### belangrijk weekend op Oiaertsduyn

Op Oiaertsduyn zal op 22 en 23 April een contactbijeenkomst voor bedrijfsleven en overheid worden gehouden, passende in de langere tijd kunnen vrijmaken, de gelegenheid te bieden deel te nemen.  
Als sprekers zijn uitgenodigd: Prof. Ir. F. M. Roelentk, Delft, over: „Beroepsanalyse, een voldeend aantal geschikt technisch personeel in alle rangen in verband met de industrialisatieplannen”, Drs. H. M. Moeskops van het Rijksarbeidsbureau te Den Haag, die zal spreken over: „Beroepsanalyse, beroepsinventarisatie en beroepsclassificatie” en Dr. J. R. van Blom, adjunct-secretaris van de metaalbond te Rotterdam, die behandelt: „De ligging van het personeelsbeleid in het overige bedrijfsbeleid”.

De eerste inleiding behandelt dus de vraag: „Hoe komen we aan de mensen?”, de tweede: „Hoe bepalen we wat er is en moet zijn?” en de derde: „In welke positie en onder welke verhoudingen zullen de mensen werken?”

## Haagse Kern groot Utrechtse Kern

Nu in de fabriek Utrecht voor de tweede maal de Kernverkiezingen hebben plaats gevonden en de nieuwe Kern haar werkzaamheden begonnen is, vindt de Haagse Kern het een groot voorrecht om de Utrechtse collega's via het VDH-tje te kunnen begroeten.

Zij hoop, dat de samenwerking, die er met de vorige Kern bestond en die een zeer prettige was, door de nieuwe Kern zal worden overgenomen en uitgebreid.

Het is ons streven om in onze bedrijven de juiste steer van samenwerking te verkrijgen tot nut van personeel en bedrijf.

Utrechtse collega's, wij wensen u veel vooruitgang, maar vooral ook veel volharding toe, bij de juist aangevragen taak. Vanzelfsprekend kunt u op onze steun rekenen.

Laat het streven naar samenwerking ons hoofddoel zijn, dan is onze eerste gezamenlijke taak gesteld.

Het leven is te hard van geluiden, De mensen doen te druk: — Om een ander wat soms te beduiden Verlaten te hun eigen geluk.

In plaats van de vruchten te smaken, Gooten ze elkaar met de schil, Ze praten om maar leven te maken En de wereld is zelf toch zo still!

Ze konden het eindelijk wel weten Dat geenen het in woorden vindt En dat, waar ze hun woorden vergeeten, Het leven pas waarlijk begint!

Het leven is te hard van geluiden, De mensen doen te druk: — Om een ander wat soms te beduiden Verlaten te hun eigen geluk.

In plaats van de vruchten te smaken, Gooten ze elkaar met de schil, Ze praten om maar leven te maken En de wereld is zelf toch zo still!

Ze konden het eindelijk wel weten Dat geenen het in woorden vindt En dat, waar ze hun woorden vergeeten, Het leven pas waarlijk begint!

## Burgerlijke Stand

**Geboeren:**  
Josina, dochter van Th. van Hensbergen, afd. Montage, op 30 Maart 1949.  
Elisabeth Hendrika, dochter van J. H. van Wijlk, afd. Draaierij, op 31 Maart 1949.  
Franciscus Wilhelmus Theodorus, zoon van W. Connoite, afd. Draaierij, op 4 April 1949.  
Gerhard Maria, zoon van W. C. Jansen — Schreuder, afdeling Montage, op 4 April 49.  
Gehuwd:

S. Th. Wels, afdeling Montage, met J. H. Corsten, op 28 Maart 1949.  
H. J. den Dijkster, afdeling Nabewerking, met mej. J. van 't Verlaat, op 30 Maart 1949.

Mede namens mijn vrouw dank ik directie, chefs en collega's voor de cadeaux, bij mijn jubileum ontvangen.  
A. LUFFIJT - Nabewerking

## Er werd .....

de fabriek van week tot week  
... voor onze gereedschappmakerij een royale handpers binnengebracht voor het proberen, evenals het aandrucken van de nippels bij de aanmaak van de stempels.  
... door de Fa. v. Baggum reeds heel wat grond en planuurwerk verricht. Reeds door de grondverf is de voorgevel al heel wat opgeknapt.

... voor onze metaalwaren geregeld, dat het volledige draai-, boor- en tapwerk naar Utrecht werd overgebracht. Ook op ander terrein zullen wij „loon”-werk voor de Maanweg verrichten.  
Uiteraard is het van groot belang, dat zowel de kwaliteitsseisen als de leveringsdata worden aangehouden. U weet: „de klant is koning!”

... in de Arentzstraat een fietsenrek opgesteld — isolatiebekleding om de baden gemaakt en met witte lijnen de plaats voor materiaal-opslag in de verschillende ruimten gemarkeerd.  
... tot aller genoegen bemerkt, dat de zogenaamde „zwarte plaat” niet meer verwerkt behoort te worden. Zowel de Hoogovenplaat, dubbel gebelst, als de Amerikaanse plaat, zijn heel wat goedkoper t.a.v. nabewerking, terwijl de stempels minder tijd en hebben en allerlei „spanningsverschijnselen” niet meer optreden.

## GESCHREVEN PORTRAIT

Bij mezelf  
dacht 'k zo net:  
'k Maak van zus  
een portret.  
Deze naam  
draagt ze thuis,  
maar dat is  
een abus.  
Pietertje  
heet ze echt,  
heeft dit zelf  
eens gezegd.  
Deze naam  
noemt zich  
onze „Piet”.  
In Zuidhorn,  
zag zij 't licht,  
was als kind  
'n heel lief wicht  
en dit was  
geen bedrog,  
want nu is

ze dit nog.  
Af en toe  
wel eens kwaad,  
iets wat haar  
heel niet staat.  
Is soms boos  
als een spin,  
dan gaat niets  
naar haar zin.  
'n Vreemde taal  
spreekt ze dan,  
wat ze slecht  
laten kan:  
Groninger  
dialect.  
Bee is  
haar vriendin,  
bij elkaar  
steeds te zien.  
Miss Corrie,  
ik besluit,  
het verhaal  
is nu uit.

DE HAAGSE KERN  
C. S. ADAMA VAN SCHELTEMA

De bonte avonden zijn uitstekend geslaagd. Het programma werd vlot en goed afgevoerd.

De VDH-heatbreakers openden het programma met enkele vlotte nummers en het publiek zong mee. Hoeveel herten er gebroken zijn door de heatbreakers weten we niet, maar uw verslaggever werd het bijna te machtig. De blauwe van Bagdad werd eveneens vlot en geestig gespeeld en menige schaterlach is gehoord om de dikwijls komische situaties.

In de pauze de vrije tijdstentoonstelling, die wel niet zoveel inzenders had als vorige malen, maar in kwaliteit beslist niet onder deed voor vorige tentoonstellingen. Genoemd werd vooral van het poppenfilmje vervaardigd door de heer Koopman.

De avond werd besloten met de film „Het gebeurde morgen“, die volkomen paste bij het vóór de pauze gebodene.

## de bonte avonden

**REDDER IN DE NOOD** heeft het poppenfilmje, dat de heer G. C. Koopman vervaardigde en op de Bonte Avonden vertoonde. Met veel succes en verbluffend, want dit filmje is leuk om te zien.

Het maken van zo'n filmje is een heidens werk. Vijf maanden lang is er gewerkt aan de beweegbare poppen, de décors en het opnemen en dat alles voor een filmje van 6 minuten draaiens. Om een idee te geven van het werk:



als een pop een stap doet, wordt dit gefilmd in 8 standen van elk 2 opnamen. Dat óe achterkamer van de familie Koopman avond aan avond een rommelige boel was, vindt mevrouw Koopman niet zo erg. „De kinderen keken elke morgen of er weer iets nieuws gemaakt was“, vertelde zij. Waerlijk de kinderen, wier vader zulk speelgoed kan maken, zijn te benijden.

## Welkom mei. v. d. Laan

Toen de heer Den Hartogh ons in Augustus 1948 verliet en chef personeelszaken werd aan de Koninklijke Grofsmederij te Leiden, zag mej. Groeneweg zich belast met de leiding van de afdeling Sociale Zaken. Om haar in de taak van het maatschappelijke werk bij te staan trad kort daarna mejuffrouw Solle als assistente in dienst.

Inussen echter vroeg de verdere organisatie van onze fabriek in Utrecht ook om een geregelde sociale voorziening.

Begin Maart 1949 verhuisde mejuffrouw Solle van Den Haag naar Utrecht, om daar in samenwerking met de heer Van Bokhorst de afdeling Sociale Zaken op poten te zetten.

In haar plaats deed hier als assistente van mejuffrouw Groeneweg geen onbekende haar intree: mejuffrouw v. d. Laan. Zij had als leerlinge van de school voor maatschappelijk werk van Amsterdam reeds enige maanden als volontaire in deze fabriek gewerkt. Zij kende ons en wij kenden haar.

Die kennismaking was zo, dat we het van weerszijden prettig vonden, die te herkennen. We hopen, dat mejuffrouw v. d. Laan hier de vrouw op de goede plaats zal blijven te zijn.

H. C. Groen, van afdeling Montage, kreeg een beloning van f 7.50. Hij stelde een apparaat voor, waarmee de snaren van de KY 488 kunnen worden opgerekt.

Een gezellige en goede avond, die, al was het dan pas om bij half twaalf, iedereen teverden huiswaarts deed keren.

Onze vrije tijdsbesteders hebben weer eens getoond wat ze kunnen. Een hartelijk dank is hier op z'n plaats voor alle medewerkers, die hun vrije tijd beschikbaar stelden om deze avond mogelijk te maken.

Het is niet mogelijk alle namen van medewerkers en inzenders afzonderlijk te noemen; een uitzondering zouden we willen maken voor de heer Koopman, aan wiens enthousiast werken als leider, medewerker en inzender zeker een groot gedeelte van het slagen dezer avonden te danken is.

Wij hopen, dat het resultaat van deze avonden een aansporing zal zijn voor velen een volgende keer ook iets van zich te laten horen; dan hebben deze avonden ook in dat opzicht aan hun doel beantwoord.

## Nieuwe of gewijzigde telefoonnummers

v. d. Kade, Arbeid	86	165
Ir. v. d. Peol, Werkvoorb.	44	186
Ing. Maas, BKT	75	166
Ing. Roorda, Octroien	75	
Fraterman, Tarelbureau	81	
Kamerling, Tarelbureau	45	
Vezeeke deze wijzigingen zelf in het telefoonlijstje aan te brengen.		

## Burgerlijke Stand

**Gebooren:**  
Hendrik, zoon van W. A. van Schagen—Alderliesten, ald. Montage, op 24.1949.  
Hendrik Jacobus, zoon van A. P. de Bruyn, ald. Montage, op 4.4.1949.  
Johanna Adriana, dochter van P. Dupon, ald. Solexmontage, op 7.4.1949.

**Gehuwd:**  
S. Smit, ald. Proeffabriek, met mej. J. M. Jansen, op 4.5.1949.  
J. W. Kruijs, ald. Gereedschapmakerij, met mej. J. Swiliens, op 27.2.1949.

Woensdag 20 April a.s., te 8 uur n.m. zal in onze filmpaal een „**SPOORWEGENAVOND**“ gehouden worden, geheel verzorgd door de Ned. Spoorwegen.

Het programma, dat een praatje over het bedrijf omvat en het vertonen van enkele zeer interessante films, is getiteld:

„**DE SPOORWEGEN SPREKEN**“  
Toegang vrij, alleen zal f 0.10 voor onze personeelsfondsen gevraagd worden.  
Introductie's toegestaan.  
Kaarten afhalen a.s. Dinsdag in de middagspauzen in wachtkamer I, begane grond.

## feesten op KONINGINNEDAG

Op Koninginnedag — 30 April ditmaal — is er feest in Houtrust. Voor de kinderen s middags, voor volwassenen s avonds. Deze feesten worden georganiseerd door de werkkommissie voor 30 April 1949, die zich tot doel stelt allen de gelegenheid te bieden goed en voordelig feest te vieren.

Het kinderfeest is s middags van 14.15—16.30 uur. Op het programma staat: clownerie, buikspreekten, samenzang, etc.

Kosten: 30 cent per kind.  
De volwassenen komen s avonds om 8.00 uur aan de beurt.  
Jan Corduener, de Wama's, Pico's, Mr. Doodle en nog meer artiesten zullen er de stemming in brengen.  
Kosten: 75 cent per persoon.  
Wij kunnen de kaarten vooruit bestellen. Wie van deze aanbieding gebruik wil maken melde zich komende week bij mejuffrouw Groeneweg, afdeling Sociale Zaken.

## DE SPOORWEGEN SPREKEN

Wie heeft niet wel eens geluisterd naar de radio-uitzending „De Spoorwegen spreken“ en genoten van de vlotte manier waarop men de luisteraars liet kennis maken met het bedrijf der Nederlandse Spoorwegen.

Bij ons zullen ook de Spoorwegen spreken. Voor onze sluitingsavond van het winterprogramma 1948/1949 op Woensdag 20 April a.s. heeft de afdeling Propaganda van de N.S. zich bereid verklaard interessante gegevens over haar bedrijf te willen verstrekken.

Het vertelde wordt verduidelijkt met lan-taarnplaatjes en enkele belangrijke films. Benut deze gelegenheid om kennis te maken met deze grote Nederlandse maatschappij. zuiigers. Beloning f 2.50

WEEKLUKS NIEUWSBLAD VOOR HET PERSONEEL VAN DER HEEM N.V. - DEN HAAG - HOLLAND - NEDERLANDSCHE KROON RIJWIELFABRIEK N.V.

## Deze week

Begon ieder in een goed humeur vanwege het prachtige weer met Pessen; de lente dient zich allerwegen aan in de bloemen, rood verbrande gezichten en bloeiende bollen. Met de lente in zicht is de schoonmaak overal ingezet met veel geplas, gesjouw, vermoede huisruwen en kregelige eelgenoten. Het is hoogseizoen voor de ERRES stofzuigers en zelfrijvers en wie dat nog niet wist uit eigen ervaring, ziet het wel in alle kranten, waarin onze SZ 22 geadverteerd wordt. ERRES zelfrijvers zijn naast de stofzuigers onmisbare hulpbronnen bij de schoonmaak.

heeft de weldadige zonneshijn velen aan de komende vakantie doen denken. Voor de jongelui is er in dit nummer goed nieuws. De VDH zomerkampen worden vervangen door de VDH vacantielochten langs de jeugherbergen. Wij hopen op veel aanmeldingen, ook van enkele ouders, die als begeleider willen fungeren.

is er in dit nummer het bericht opgenomen over de grote feestavond op 14 Mei a.s. staande in het Gebouw van K. en W. te Den Haag. Om alle misverstand te voorkomen: deze avond is voor het gehele personeel, dus Hoofdkantoor, Maanweg, Utrecht, de Kroon en Verkoopkantoor.

## BUDGETTEERI

Over het nut en de wenselijkheid van sparen waren wij het tijdens de oorlog al eens, getuige onze budgetboekjes, die wij toen instelden.

Na de berijding werd er, ook van overheidswege, steeds dringender op werken en sparen aangedrongen. Leek het er aanvankelijk op, dat dit geen resultaat had, immers er werd bij de spaarbanken voortdurend minder ingelegd dan afgetaald, nu schijnt ook hier het gelij te keren.

In de maand Maart werd bij de Nutspaarbank te Den Haag ingelegd f 5.647.000,— en terugbetaald f 3.394.000,—. Er werd netto dus f 2.253.000,— gespaard, een heuglijk verspreijdel.

En al maakt een zwaluw hier evenmin lente, het stemt tot voldoening, dat de budgetten weer zover in evenwicht zijn gekomen, dat gespaard kan worden.

Voor ons, die een budgetboekje kunnen nemen, is het sparen gemakkelijker, omdat wij sparen op korte termijn en voor een bekend doel.

Heeft u al een budgetboekje genomen voor uw vakantie, een naaimachine, een nieuwe winterjas of een kindervagen? Hoe eerder begonnen, hoe beter het resultaat.

Budgetboekjes kunnen worden aangevraagd op het spreekuur van Sociale Zaken. Gespaard wordt door zegels te plakken van 10 cent of f 1,—, die bij het loon of salaris worden verstrekt.

Door middel van een budgetboekje spaart men geruisloos, het geld is veilig en brengt zelfs nog rente op. Daarom: neemt een of meer budgetboekjes. U stelt dan automatisch orde op uw geld-zaken.

## ALLEMAAL NAAR K & W

Wij hebben besloten op Zaterdag 14 Mei 1949 het gehele personeel van alle fabrieken een prettige avond te bezorgen in het Gebouw voor Kunsten en Wetenschappen in Den Haag.

Ieder personeel mag één introductie meebrengen, zodat wij kunnen rekenen op ongeveer 3000 personen.

In onze omgeving is echter geen zaal, die zoveel plaatsen heeft en daar wij tevens moeten zorgen, dat degenen, die niet in Den Haag wonen, nog naar huis kunnen, wordt op deze avond tweemaal hetzelfde programma geboden. De eerste voorstelling wordt dan bijgewoond door degenen, die buiten Den Haag wonen; de tweede door hen die in Den Haag of in de naaste omgeving wonen.

De verzorging van beide programma's hebben wij opgedragen aan het bekende

## VARIETE RINKET-FAVEUR

dat een non-stop programma zal geven, waaraan medewerkers: het Kwartet Jan Corduener de Twee Pico's

Fantasio  
Mr. Doodle  
De Twee Wama's  
Daan Hooykaas, aan de vleugel: Koos Vermeulen  
Anabelle's en Co., aan de vleugel: Co. v. d. Heide—Wyma

Verder zal ons „huiskorkest“ Forum Hadriani eveneens zijn medewerking verlenen.

Verdere gegevens over reiskostenvergoeding, aanvangstijden, vervoer e.d. vindt men onderstaand en worden verschaft door de afdeling Sociale Zaken, welke afdeling wij in samenwerking met de Kernen de organisatie van deze avond opgedragen hebben.

Wij hopen dat u een prettige avond zult hebben.

DE DIRECTIE.

## Nadere bijzonderheden

Zoals u gelezen hebt, zijn voor het houden van de feestavond op 14 Mei 1949 verschillende maatregelen getroffen.

In ieders belang raden wij u aan goede nota te nemen van het onderstaande.

**Duur der voorstellingen**  
Eerste voorstelling van 19.— tot 21.— uur.  
Voor deze voorstelling worden uitgenodigd zij, die niet in of bij Den Haag wonen, benevens een aantal door het lot aan te wijzen personen uit Den Haag (dit om in beide voorstellingen een gelijk aantal personen te krijgen.)  
Tweede voorstelling van 21.45 tot 23.45 uur.  
Voor deze voorstelling worden uitgenodigd zij, die in of bij Den Haag wonen. De toegang is gratis op vertoon van besprekijdel.

## Vervol

a. Zij, die in of bij Den Haag wonen, begeven zich op vigen gelegenheid naar de zaal; na afloop van de voorstelling zal gezorgd worden voor extra trams, eventueel ook bussen.  
b. Alle overigen worden met door ons gereserveerde bussen, trams of treinen naar Den Haag en weer terug gebracht.  
De kosten van deze extra vervoermiddelen zijn voor rekening van de fabriek.

## Verdeling der plaatsen

Over het algemeen kan medegedeeld worden, dat wij, gezien het aantal personen per voorstelling (1500) alleen de goede plaatsen behoeven te gebruiken, die als volgt verdeeld worden:

a. Voor de Directie en haar genodigden, alsmede voor de stafleden, worden plaatsen gereserveerd.  
b. Alle jubilarissen (zij die op 1 Januari 1950 12½ jaar of langer bij ons in dienst zijn) krijgen eveneens gereserveerde plaatsen.  
c. Alle overige personeelsleden zullen bij loting hun plaatsen toegewezen krijgen.

Schema voor loting: pag. 2

42 54302